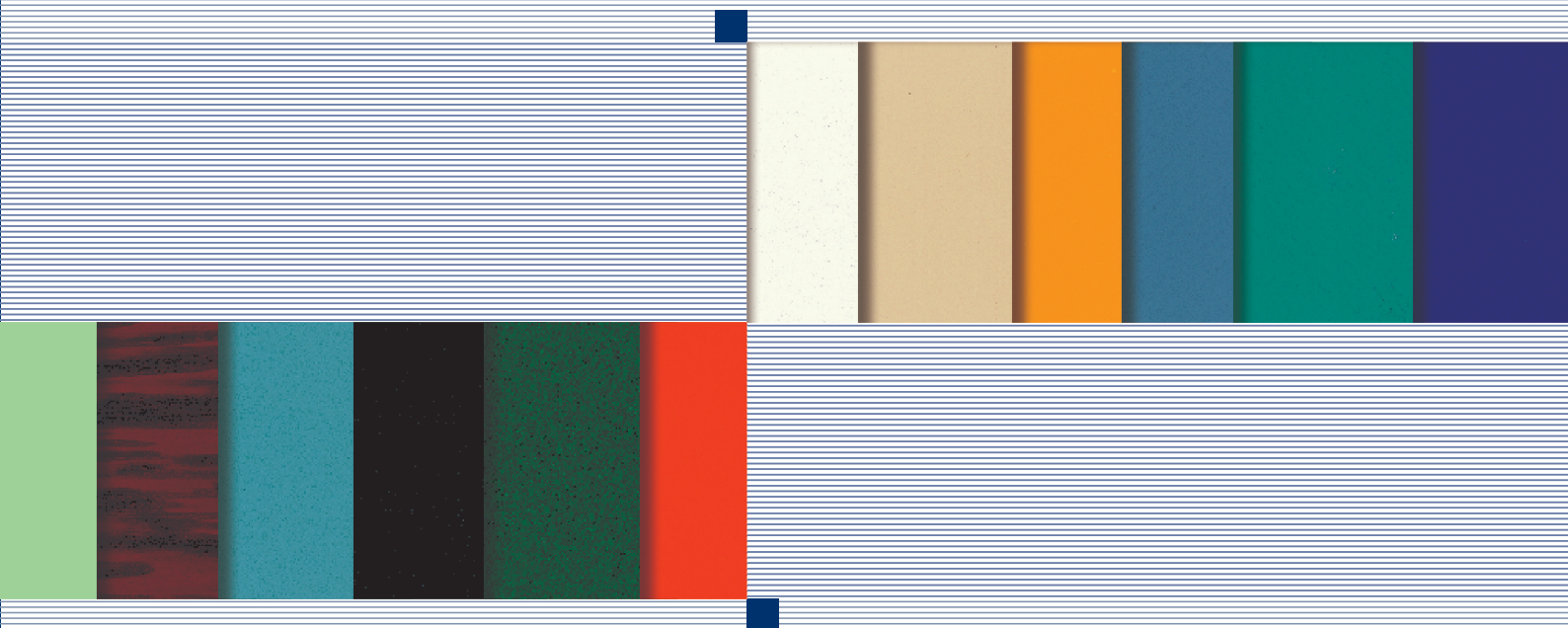


REGA Colori

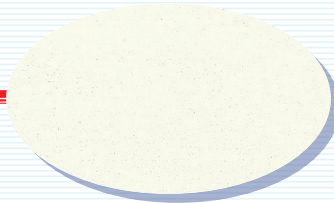


REGAZZI®

STANDARDFARBEN COULEURS STANDARD COLORI STANDARD

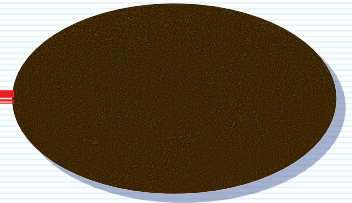
010
NCS-S 0502-B (ca. RAL 9003)

WEISS
BLANC
BIANCO



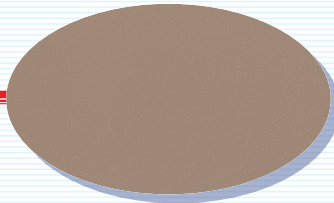
071
NCS-S 8010-Y50R (ca. RAL 8014)

CHALETBRAUN
BRUN FONCÉ
MARRONE



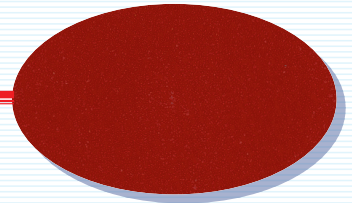
110
NCS-S 4010-Y50R (ca. RAL 1019)

BEIGE



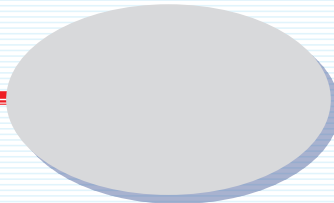
120
NCS-S 3560-Y80R (ca. RAL 3013)

TERRACOTTA ROT
TERRACOTTA



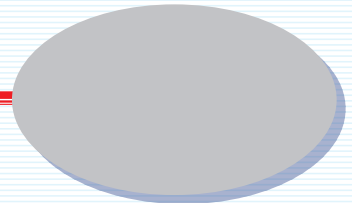
130
NCS-S 3000-N (ca. RAL 7038)

GRAU
GRIS
GRIGIO



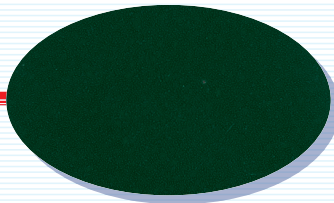
140
(ca. RAL 9006)

ALUMINIUM
ALLUMINIO



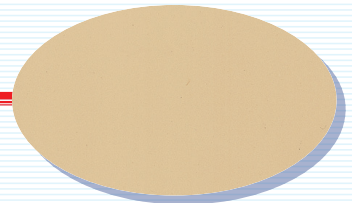
220
NCS-S 7020-B90G (ca. RAL 6005)

MOOSGRÜN
VERT MOUSSE
VERDE SCURO



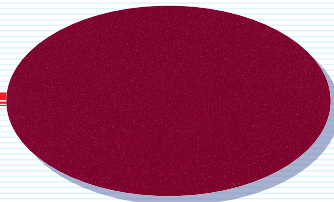
240
NCS-S 2010-Y30R

HELLBEIGE
BEIGE CLAIR
BEIGE CHIARO



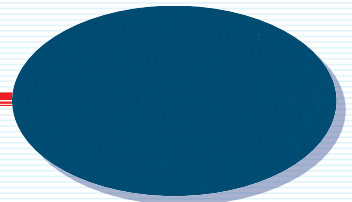
330
NCS-S 3560-R (ca. RAL 3004)

PURPURROT
ROUGE PURPURIN
ROSSO PORPORA



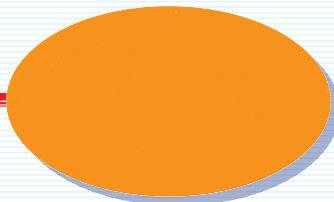
440
NCS-S 5040-B (ca. RAL 5009)

AZURBLAU
BLEU AZUR
AZZURRO



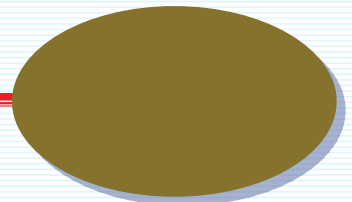
720
NCS-S 1080-Y20R (ca. RAL 1007)

CHROMGELB
JAUNE MAIS
GIALLO CROMO



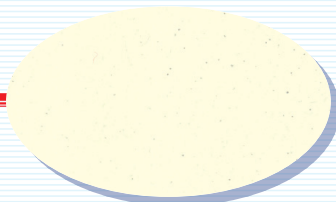
780

BRONZE
BRONCE
BRONZO

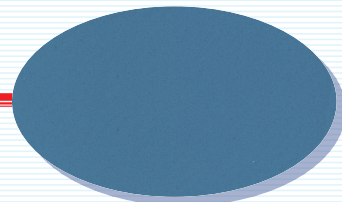


STANDARDFARBEN COULEURS STANDARD COLORI STANDARD

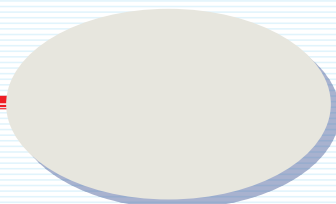
901
NCS-S 0502-Y (ca. RAL 9010)
REINWEISS
BLANC PUR
BIANCO PURO



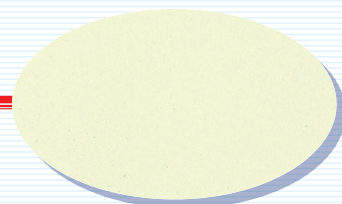
903
NCS-S 4030-R90B (ca. RAL 5014)
TAUBENBLAU
BLEU PIGEON
BLU COLOMBO



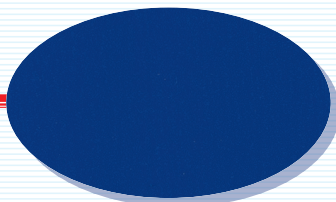
904
NCS-S 1502-G (ca. RAL 7035)
LICHTGRAU
GRIS CLAIR
GRIGIO CHIARO



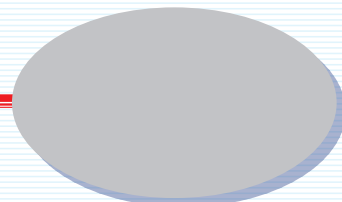
905
RAL 9001 (ca. NCS-S 0804-Y32R)
CREMEWEISS
BLANC CREME
BIANCO CREME



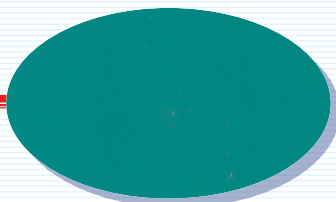
906
RAL 5002 (ca. NCS-S 4350-R74B)
ULTRAMARINBLAU
BLEU OUTRE-MER
BLU ULTRA-MARINO



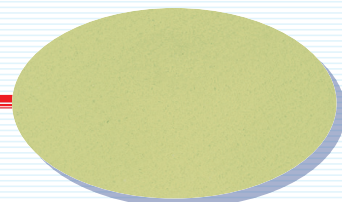
907
(ca. RAL 9007)
GRAU ALUMINIUM
ALUMINIUM GRIS
GRIGIO ALLUMINIO



908
NCS-S 3040-B40G (ca. RAL 5018)
TÜRKISBLAU
BLEU TURQUOISE
BLU TURCHESE



909
NCS-S 2020-G90Y (ca. RAL 1000)
GRÜNBEIGE
BEIGE VERT
BEIGE VERDE



716
(ca. RAL 7016)
ANTHRAZITGRAU
GRIS ANTHRACITE
GRIGIO ANTRACITE



Solo per Regaroll - Roll avvolgibile
Regapack - Rolladen a pacco
Lamelle MV 90
Lamelle R 90
Lamelle GM 200

Alle Farbmuster sind mit Standard-Druckfarben produziert und können daher vom Original-Farbtönen abweichen.
Verbindlich sind die Nummern von VSR, RAL resp. NCS.

Tous les échantillons sont produits avec des couleurs d'impression standard. Leur ton peut, pour cette raison, différer quelque peu de l'original.
Seuls sont contraignants les numéros VSR, RAL et NCS.

Tutti i campioni di colore sono eseguiti con colori di stampa standard e possono pertanto scostarsi dalla tonalità di colore originale.
È impegnativo al riguardo il Nr. VSR, RAL rispettivamente Nr. NCS.

Allgemeines

Geringfügige Abweichungen in den Farbnuancen und im Glanzgrad, Liefermöglichkeiten und Änderungen der Farbkollektion bleiben vorbehalten. Geringe Farbschäden, speziell bei dunklen Farben, sind zu tolerieren. Beim SICUR 25+40, bei Blecharbeiten, Endschiene oder bei Führungen sind geringfügige Farbabweichungen gegenüber der Farbkarte möglich. Bei diesen Produkten werden andere Beschichtungsverfahren angewendet.

Standardfarben

Ab Lager lieferbar.
Bei grossen Mengen sind frühe Angaben sehr wichtig!

Zusatzfarben

Grosse Mengen auf Anfrage, kleine Mengen ab Lager lieferbar, mit Preiszuschlag pro m².

Spezialfarben

Nach Angabe oder Muster des Bestellers. Sie bedingen einen Preiszuschlag pro m² je Farbe und Produkt sowie einen

Mehrpreis für Mengen unter dem Minimalquantum.
Die durch die Materialbeschaffungsbedingte längere Lieferfrist läuft ab Genehmigung des definitiven Farb-musters.
Für Nachlieferungen und Reparaturen ist die Lagerhaltung der betreffenden Spezialfarbe nicht gewährleistet. Wenn das Bandmaterial erneut beschafft werden muss, sind die Zuschläge für die Extraanfertigung nochmals zu entrichten. Leichte Farbabweichungen zur früheren Lieferung sind zu tolerieren.

Disposizioni generali

Piccole differenze di tonalità e brillantezza, disponibilità e modifiche della collezione sono riservate. Piccoli difetti in particolare nei colori scuri sono da tollerarsi. I prodotti SICUR 25+40, lamiere, barre finali e guide possono presentare delle piccole differenze di tonalità per rapporto alla carta colori standard. Tale diversità è da attribuire ai differenti metodi di trattamento di superficie dei materiali impiegati.

Colori standard

Disponibili dal magazzino. Per grandi quantità, è necessario un preavviso.

Colori supplementari

Disponibili dal magazzino, con un sovrapprezzo per m². Colori supplementari: piccole quantità, disponibili da magazzino. Grandi quantità, solo dietro preavviso.

Colori speciali

Secondo indicazione o campione del committente. Questi colori implicano un

sovrapprezzo per m² per colore e prodotto ed in più un supplemento se la quantità minima non fosse raggiunta. Il termine di consegna prolungato a causa dell'organizzazione del materiale vale a partire dall'accettazione del campione definitivo. In caso di forniture successive o riparazioni non possiamo garantire il magazzinoaggio del colore speciale. Se il materiale necessario dovesse essere procurato di nuovo, i supplementi di prezzo saranno nuovamente applicati. Lievi differenze di colore rispetto a precedenti consegne sono da tollerarsi.

Dispositions générales

De petites différences de teinte et de brillant, la disponibilité et des modifications de la collection des coloris restent réservées. Des dégâts insignifiants, tout particulièrement pour couleurs foncées, sont à tolérer. Les produits SICUR 25+40, lambrequins, lames finales et coulisses peuvent présenter des petites différences de teinte par rapport à la carte couleurs standard. Cela est dû à l'utilisation d'autres procédés de traitement de surface.

Couleurs standard

Livrables du stock. Les demandes de grandes quantités sont à communiquer en préavis.

Couleurs supplémentaires

Grandes quantités sur demande, petites quantités livrables du stock, avec une plus-value par m².

Couleurs spéciaux

Selon indications ou échantillon du commettant. Ces couleurs nécessitent une plus-value calculée au m² par

couleur et produit ainsi qu'un supplément si la quantité minimale n'est pas atteinte. Le délai de livraison prolonge la production du matériel de base court à partir de l'échantillon de couleur. En cas de commandes ultérieures ou de réparations, la disponibilité de la couleur spéciale en question n'est pas assurée. Si le matériel doit être reproduit, les suppléments seront perçus à nouveau. De petites différences de teinte par rapport à la livraison initiale sont à tolérer.



REGAZZI SA

Via alle Gerre, 1 · Zona Industriale

CH-6596 Gordola

Tel. +41 (0)91 735 66 00

Fax +41 (0)91 735 66 99

www.regazzi.ch • info@regazzi.ch